

*М. И. Кусков,*  
кандидат филологических наук;  
*С. Г. Безмен,*  
старший преподаватель;  
*Т. П. Бируля,*  
старший преподаватель;  
*Э. Е. Платонова,*  
старший преподаватель

## **КУЛЬТУРНЫЙ КОМПОНЕНТ В ФОРМИРОВАНИИ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ**

В профессиональной подготовке современных специалистов все большее внимание уделяется языковой составляющей. Современный специалист должен обладать определенным объемом не только языковых, культурологических и социокультурных знаний, но и умениями, а также способностями, позволяющими ему адекватно участвовать в ситуациях межкультурного общения [4, с. 7].

Расширение межкультурных контактов, необходимость умения строить успешный диалог с представителями других культур выдвигают на первый план такое важное понятие в лингводидактике и методике обучения иностранным языкам, как межкультурная компетенция. Это понятие тесно связано с понятием межкультурной коммуникации – совокупностью специфических процессов взаимодействия людей, принадлежащих к разным культурам и языкам. Межкультурная компетенция – это способность и готовность принимать участие в диалоге культур, то есть в условиях межкультурного общения на основе принципов сотрудничества, взаимного уважения, терпимости к культурным различиям и преодоления культурных барьеров.

Анализ типовых и рабочих программ по дисциплине «Иностранный язык» показал, что целью базового курса языковой подготовки в неязыковых вузах является формирование межкультурной компетенции на уровне, который приблизил бы обучающихся к требованиям сдачи экзаменов на получение международных сертификатов. Это будет способствовать повышению мотивации и готовности студентов участвовать в обучении, в том числе за рубежом, принимать участие в международных грантах, программах, конференциях, продолжать дальнейшее

самообразование в области изучения иностранного языка. Формирование межкультурной компетенции как предметной компетенции с позиции дисциплины «Иностранный язык» происходит на занятии в процессе совместной деятельности преподавателя и студентов, а также в ходе самостоятельной работы студентов. Оно нацелено на достижение такого уровня компетенции, который является необходимым и достаточным для адекватного и корректного решения коммуникативных задач в изучаемых ситуациях социально-бытового, делового и научного общения.

Современный подход к языковому образованию предполагает не только развитие у студентов умения пользоваться средствами общения (аудированием, говорением, чтением, письмом), но и:

- передачу ему (студенту) внеязыковой информации, необходимой для адекватного общения и взаимодействия;

- развитие в нем таких качеств, как доброжелательность, терпимость, способность к сопереживанию и других, позволяющих осуществлять непосредственное (аудирование, говорение) и опосредованное (чтение и письмо) общение с представителями иных культур.

Коммуникация – это социально обусловленный процесс передачи и восприятия информации как в межличностном, так и в массовом общении по разным каналам при помощи различных вербальных и невербальных коммуникативных средств [2, с. 45]. Использование культурного компонента при обучении иноязычному общению является основой формирования межкультурной компетенции.

Взаимосвязи межкультурной компетенции и культурного компонента иноязычного общения идентичны. Что же касается их корреляции, то анализ научно-методических публикаций выявил, что межкультурная компетенция не всегда выделяется в качестве компонента иноязычной коммуникативной компетенции. Однако при этом культурный компонент имплицитно содержится в других компетенциях, составляющих межкультурную компетенцию (например, языковую, речевую, социокультурную, социолингвистическую и т. д.). Их полноценная реализация в ситуациях межкультурного общения будет непосредственно зависеть от уровня межкультурной компетенции коммуникантов, поскольку именно она является своеобразным «пусковым механизмом» других компонентов иноязычной коммуникативной

компетенции в условиях межкультурной коммуникации. Так, например, даже выбор тех или иных языковых и речевых средств в общении представителей различных культур, социальных групп основывается на межкультурной компетенции.

К характеристикам межкультурной компетенции исследователи относят следующие умения:

- ориентироваться в феноменах иного образа жизни, сознания и системы чувств, иерархии ценностей;
- воспринимать и понимать факты иной культуры, сравнивать их с собственным мировидением и культурным опытом, находить между ними различие и общность;
- вступать с ними в диалог, критически осмысливать их и тем самым обогащать собственную картину мира.

Межкультурная компетенция не ограничивается наличием у обучающихся знаний о культурных стандартах страны изучаемого языка, знаний о сходствах и различиях своей и иной культуры. Межкультурная компетенция представляет собой сложную комбинацию знаний, умений, качеств и способностей личности, обеспечивающих выбор адекватных способов и стратегий коммуникативной и некоммуникативной деятельности и поведения студентов в условиях межкультурного взаимодействия. Важным результатом формирования межкультурной компетенции студентов вуза на базовом курсе, на наш взгляд, является развитие у них таких качеств и способностей личности, как способность к непрерывному образованию, подразумевающую наличие стремления расширять знания о культурной и социокультурной жизни страны изучаемого языка и родной страны, межкультурной адаптации, способности к рефлексии и толерантности.

Средством и результатом формирования у студента межкультурной компетенции является его коммуникативное, социокультурное и когнитивное развитие [3, с. 17]. Это значит, что он должен быть способен:

1) понять чужой образ жизни/поведения с тем, чтобы у него не вырабатывались ложные стереотипы в восприятии другой культуры (здесь имеют место процессы познания, а, следовательно, когнитивное развитие);

2) употреблять язык в аутентичных ситуациях межкультурного общения (процессы формирования навыков и умений – коммуникативное развитие личности);

3) расширять индивидуальную картину мира за счет приобщения к языковой картине мира носителей изучаемого языка (процессы социокультурного развития).

Таким образом, формирование межкультурной компетенции возможно лишь на основе развития всех видов речевой деятельности в их взаимосвязи и взаимозависимости, поскольку культурный компонент существует у всех компетенций, составляющих межкультурную компетенцию. Надо отметить, что формирование межкультурной компетенции является в настоящий момент не просто модной проблемой современной методической науки. Оно является необходимым и актуальным для общества в целом и для конкретной личности, ее развития в частности. Недостаточное внимание к формированию межкультурной компетенции в процессе обучения иноязычному общению в вузе может привести к проблемам будущих выпускников в их профессиональной деятельности при взаимодействии с носителями как иной, так и родной культуры, поскольку межкультурная компетенция – это компетенция особой природы, являющаяся существенной чертой зрелой личности, и формирование ее напрямую связано с процессом самоидентификации, обретением личного и национального достоинства. Важнейшим результатом формирования межкультурной компетенции студентов вуза должна стать способность к непрерывному образованию и совершенствованию в направлении поликультурности [1, с. 35].

---

1. *Алешко, Н. М.* Проблемно-ориентированные технологии формирования иноязычной коммуникативной культуры / Н. М. Алешко // *Замежныя мовы ў Рэспубліцы Беларусь.* – 2010. – № 3. – С. 35–41.

2. *Грушевицкая, Т. Г.* Основы межкультурной коммуникации : учебник для вузов / Т. Г. Грушевицкая, В. Д. Попков, А. П. Садохин. – М. : ЮНИТИ-ДАНА, 2003. – 352 с.

3. *Елизарова, Г. В.* Формирование межкультурной компетенции студентов в процессе обучения иноязычному общению : дис. ... д-ра пед. наук: 13.00.02 / Г. В. Елизарова. – СПб. : СПбГУ, 2001. – 185 л.

4. *Тер-Минасова, С. Г.* Язык и межкультурная коммуникация : учеб. пособие / С. Г. Тер-Минасова. – М. : Слово/Slovo, 2000. – 262 с.